

vedtager i dag den 10. juli 1948 følgende konvention, som benævnes konventionen om unge menneskers natarbejde (industrien) revideret 1948:

Afsnit I. Almindelige bestemmelser.

Artikel 1.

1. I nærværende konventions forstand omfatter udtrykket »industriel virksomhed« i særdeleshed

- (a) miner, stenbrud og andre virksomheder til udvinding af mineraler af jorden;
- (b) virksomheder, hvor varer fabrikeres, ændres, renses, repareres, udsmykkes, færdiglavet, tilpasses til salg, skilles ad eller destrueres, eller hvor materialer omdannes, herunder virksomheder, der beskæftiger sig med skibsbygning eller med frembringelse, transformering eller overføring af elektricitet eller af enhver anden drivkraft;
- (c) virksomheder, der beskæftiger sig med bygge- og entreprenørarbejder, herunder konstruktions-, reparations-, vedligeholdelses-, ombygnings- og nedrivningsarbejde;
- (d) virksomheder, der beskæftiger sig med transport af passagerer eller varer ad landevej eller jernbane, herunder ekspedition af varer i havne, kajer, værfter, varehuse eller lufthavne.

2. Den kompetente myndighed skal fastsætte afgrænsningen mellem industriel virksomhed på den ene side og landbrug, handel og anden ikke-industriel beskæftigelse på den anden side.

3. Nationale love eller administrative forskrifter kan fra nærværende konventions gennemførelse undtage beskæftigelse ved arbejde, som ikke anses for at være skadeligt eller farligt for børn eller unge mennesker, i familievirksomheder, hvor kun forældre og deres børn eller formyndere beskæftiges.

Artikel 2.

1. I nærværende konventions forstand betyder udtrykket »nat« en periode på mindst 12 sammenhængende timer.

2. Hvor det drejer sig om unge mennesker under 16 år, skal denne periode omfatte tiden mellem kl. 22 og 6.

3. Hvor det drejer sig om unge mennesker, som er fyldt 16 år, men som endnu ikke er fyldt 18 år, skal denne periode omfatte et af den kompetente myndighed foreskrevet tidsrum på mindst 7 på hinanden følgende timer mellem kl. 22 og 7; den kompetente myndighed kan foreskrive forskellige tidsrum for forskellige egne, industrier, virksomheder eller grene af industrier eller virksomheder, men skal forhandle med de pågældende arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, før den foreskriver et tidsrum, der begynder efter kl. 23.

Artikel 3.

1. Unge mennesker under 18 år må ikke beskæftiges eller arbejde om natten i en offentlig eller privat industriel virksomhed eller i nogen gren deraf undtagen i henhold til bestemmelserne nedenfor.

2. Den kompetente myndighed kan af hensyn til lærlingeuddannelsen eller den faglige oplæring i bestemte industrier eller fag, som må udføres i døgndrift, efter forhandling med de pågældende arbejdsgiver- og arbejderorganisationer give tilladelse til beskæftigelse ved natarbejde af unge mennesker, som er fyldt 16 år, men som endnu ikke er fyldt 18 år.